Barry had painted his portrait. Can you let me know where the authentic portraits are now, and how often his portrait was painted during his life? Also, where are the manuscripts of his works deposited? A. W. H.

EARLY STEAM NAVIGATION.—The following paragraph appeared in the Times of 30 June, 1819:

"The Savannah, steam vessel, recently arrived at Liverpool from America; the first vessel of the kind that ever crossed the Atlantic, was chased a whole day off the coast of Ireland, by the Rite, revenue cutter, on the Cork station, which mistook her for a ship on fire."

Can any correspondent supply a contemporary description of the build of this vessel, or a pictorial representation; and say whether it was constructed for a sailing or steam ship? The log book would only furnish the course and distance sailed, with ship's position from day to day, but neither the horse-power of the engine nor the space occupied thereby. If a copy of the ship's register is available that document would clear up all doubts.

EVERARD HONE COLMAN.
71, Brecknock Road.

THE SHAKESPEARIAN INTERROGATIVE.—Writers on historical English point out that Shakespeare does not hesitate to begin a question with a nominative case even where the rules of strict syntax clearly demand the objective. They are careful, however, to note that this is a licence, and they dwell upon it as a practice unknown in modern English. Is the fashion changing? In the Saturday Review for 9 Jan., p. 29, the following occurs:

"Three of the most important appointments in the gift of the Crown must shortly fall vacant—the High Commissionership of South Africa, the Governor-Generalship of Canada, and the Governor-Generalship of India, ... Who on earth will the Government find to fill these vacancies?"

If there is not here a double ellipsis, should not the interrogative, according to modern practice, be in the objective case? The query receives special pertinency from the fact that the editor, at p. 40 of the same number of the journal, reproves certain correspondents for "outraging grammar."

THOMAS BAYNE.
Helenburgh, N.B.

KNIGHTS OF ST. LAZARUS.—I should be glad to refer you to any account of the institution of the Knights of St. Lazarus (I think that is the title) during the time of the Crusades; also generally to any account of leprosy as it then existed.

B. F.

'THE VICAR OF WAKEFIELD.'—In 'Life and Letters of Sir Charles Hallé,' p. 361, occurs an extract from his diary, which runs as follows:

"January 15, 1856.—Left for Wakefield at 12.40. Before starting I bought a good edition of the 'Vicar of Wakefield,' and its perusal changed an otherwise tedious day into a very pleasant one. The place itself is most pensive, dark and smoky, as are all English manufacturing towns, and in no way answers nowadays to Goldsmith's description."

POPE JOHN.—As evidence that there was no room for this paper between Leo IV. and Benedict III., Gregorovius refers to Garamius for a coin of Benedict's that reads "Hlotharins Imp." on the obverse. Leo IV. died 17 July, 855. Lothaire died 26 or 29 September at Trier. Benedict III. was elected Pope 29 September. The coin, if genuine, must have been very promptly minted to have been struck before the news of the emperor's death reached Rome—in early autumn the passes would be open. Will some reader of 'N. & Q.' tell me if the coin is genuine, and where a specimen can be seen?

C. S. WARD.
Wootton St. Lawrence, Basingstoke.

CHAMBERLAYNE OF CRANBURY.—The right of Mr. Tankerville Chamberlayne, of Cranbury Park, to use the arms and crest of the ancient family of the same name, who are descended from the Counts de Tankerville, being questioned by a writer in the Saturday Review, Mr. Chamberlayne, in reply, states that his father was thinking of claiming the "so-called" extinct baronetage of the Chamberlaynes of Wickham, co. Oxon. Now, after reference to various authorities, it appears without the smallest doubt that this title expired in 1776. Neither, after considerable research, am I able to find the smallest clue which would connect the family residing at Cranbury with the very ancient one formerly seated at Sherborne, co. Oxon, whose ancestor assumed his surname from the fact of being chamberlain to King Stephen. Other branches of this family settled in Warwickshire and elsewhere, including the baronets of Wickham. Can any one point out where, if anywhere, the pedigree of the Cranbury family joins in; and, if so, what claim have they to a title undoubtedly extinct?

HIBERNICUS.

INSCRIPTION.—A leading London paper lately announced the sale, by Christie & Manson, of a piece of old Flemish tapestry, representing the baptism of Dionysius, and bearing the following inscription: "Sordet mihi Dionysius levante Olera." Can any of your ingenious readers say what is the meaning of the last two words of that inscription? Is there a misprint here; and, if so, what may be the correct reading? Is it a quotation; and, if so, from what?

PATRICK MAXWELL.
Bath.

"THE JUSTICE."—It was stated in a parliamentary return, printed in 1810, that the Laurenceton town prison was in the jurisdiction of "the Justices of the Peace for the borough, consisting..."